

*А.А. Новик*

**ЖЕНСКИЙ КОСТЮМ ЧЕРНОГОРЦЕВ-МУСУЛЬМАН  
ПЛЕМЕНИ МРКОВИЧИ.  
МАТЕРИАЛЫ ЭКСПЕДИЦИЙ 2012–2013 гг.**

В сентябре 2012 г. и в августе–сентябре 2013 г. состоялись комплексные этнолингвистические экспедиции на юг Черногории (*обитина* Бар), в места расселения племени мрковичи (мркоевичи, мркоты). Полевая работа проводилась сложившимся научным коллективом (А.Н. Соболев, А.А. Новик, Д.С. Ермолин, М.С. Морозова, А.С. Дугушина), изучающим Балканы с 2008 г. по плану и подготовленным вопросам для работы по теме «Ислам на Балканах». В экспедиции 2013 г. также принимала участие А.Л. Макарова.

Черногорцы-мусульмане представляют собой довольно замкнутую локальную этноконфессиональную группу, не попадавшую в течение почти всего XX в. в поле зрения зарубежных исследователей (рис. 1). Племя мрковичи



Рис. 1. Семья Рашкетич (черногорцы племени мрковичи) во время Рамазан-байрама в собственном доме (*Vila Rašketić*). Село Добра Вода, Община Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.

насчитывает несколько тысяч человек — по данным местных краеведов, учителей школ и членов различных локальных общественных организаций, их более 3000 человек (точные данные в силу специфики проводившихся переписей населения привести на данном этапе изучения сложно). Место расселения — район г. Бара (горные зоны и побережье вокруг с. Добра Вода) (рис. 2).

Данная группа сохраняет устойчивое локальное, этническое и конфессиональное самосознание. Мрковичи говорят на говоре черногорского языка (при этом часть информантов склонна считать свой язык сербским — при официальном статусе черногорского как государственного). Конфессиональная принадлежность — ислам — служит важнейшим дифференцирующим маркером данной группы. Значимыми символами являются события недавней истории (участие в сопротивлении фашистской оккупации, партизанское движение и др.), роль мрковичей — деятелей политики, экономики, культуры в жизни Османской империи, Югославии и современной Черногории.

Маркерами группы являются: традиционный костюм (который искусственно в последнее время противопоставляется костюму мусульманского (албанского и турецкого) населения региона), народная архитектура (рис. 3), художественный текстиль (рис. 4), различные виды рукоделия и др.

В данной статье рассматривается костюм черногорцев-мусульман, который стал претерпевать существенные изменения на рубеже XX–XXI вв. в силу различных обстоятельств.



Рис. 2. Село Дабезичи. Общий вид с автодороги, отходящей от магистрали «Ядран». Община Бар, Черногория. Фото автора. Сентябрь 2012 г.



Рис. 3. Традиционный дом, сложенный из камня. С. Лунье, Община Бар, Черногория. Фото автора. Сентябрь 2012 г.



Рис. 4. Аиша Лунич, черногорка племени мрковичи, за ткацким станом в собственном старом доме. С. Лунье, Община Бар, Черногория. Фото автора. Сентябрь 2012 г.

Во-первых, традиционная одежда практически полностью вышла из ежедневного употребления, сохранив за собой статус ритуальной — для важнейших событий семейной и календарной обрядности (свадьба, обряд обрезания, помолвка, похороны, традиционные праздники Курбан-байрам, Рамазан-байрам и др.), для коллективных торжеств (день села, национальные праздники Черногории) и пр.

Во-вторых, отмечается рост интереса к истокам собственной истории, культуры, к родному языку и особенностям бытового уклада мест расселения мрковичей. Из этого интереса вытекает очевидный бум фольклорной самодетельности (ансамбли песни и танца в местных школах, творческие коллективы при дворцах культуры). Выступления фольклорных коллективов предполагают использование *народной* одежды (и здесь уже очевидны возможности интерпретации данного понятия и реалий, за ним скрывающихся). При этом такая деятельность всячески поддерживается властями (в первую очередь местного уровня).

В-третьих, в современном глобальном мире, в котором так сильны унифицированные формы культуры и (!) сознания людей (sic!), все чаще возникают новые формы противостояния таким тенденциям. Одной из форм является активное самопозиционирование различных этноконфессиональных групп, стремящихся заявить о своей *самости* и отличиях от других. В этом плане мрковичи представляют собой яркий пример такой группы [Peročević 2003]. И одним из самых ярких маркеров, способных подчеркнуть их особый статус среди соседей — черногорцев-православных, сербов-православных, албанцев-мусульман, албанцев-католиков, горанов-мусульман, цыган-мусульман, турок-мусульман и др., — является костюм.

Одежда мрковичей, принявших ислам ориентировочно в XVI в., была подвержена ориентальному влиянию по определению — высокий статус в этой части запада Балкан, как и в других регионах, входивших в состав Османской империи, приобретали вещи, крой которых и мода на которые прибывали из Стамбула и других центров метрополии. Несколько веков после турецкого завоевания (XV–XVI столетия) в приморских и горных районах территорий, входящих ныне в состав Албании, Черногории и Хорватии (район Дубровника), шла борьба между *венецианской* модой и *ориентальной*. В итоге одежда, которую носили в Стамбуле, стала доминировать в гардеробе референтных групп по всей империи.

Мрковичи, приняв ислам, декларативно и «на деле» должны были принять престижную культуру османов. В этой палитре перемен костюм, с его сложной семантикой и выразительной знаковостью, занял одно из главных мест.

Костюм черногорцев-мусульман практически не отличался от костюма ближайших соседей — албанцев-мусульман и турок (по определению мусульман в этот исторический период в этом регионе).

Общепринятым вариантом женского костюма у мрковичей стал так называемый костюм Средней Албании — зона его распространения простирается от г. Дуррес на Адриатическом побережье Албании, захватывает города Эльбасан, Тирану (которая до XX в. практически не играла важной роли в истории, политике и культуре албанских земель); уходит на территорию Косово, проникнув практически на всю территорию края, включая его главные городские центры Призрен, Приштину, Пейю и Дьякову; уходит в Западную Македонию, захватывая Скопье (город, который вплоть до начала XX в. имел самое большое албанское население из всех урбанистических центров Балкан); далее, через северо-восток албанских земель (с самым важным центром — г. Шкодра), зона распространения данного типа костюма пролегла на юге современной Черногории — в городах Улцинь (черногорское название Ulcinj, албанское название Ulqin), Бар (черногорское название Bar, албанское название Tivar) и др.

Данный костюм (рис. 5) состоял из следующих элементов: широкие штаны *димй* (алб.) (которые зачастую в отдельных местах назывались по-разному); полагающиеся к *димй кальце* (алб.) — ноговицы из плотной ткани с вышивкой и шитьем; блуза из тонкой (как правило, шелковой) ткани; безрукавка *елек* (алб. < тур.) (из плотной ткани), богато украшенная вышивками и шитьем (рис. 6); два напоясных полотнища из тонкой ткани, украшенных вышивкой и шитьем в одном стиле и цветовой гамме с *елеком* и *кальце*; головной убор (шапочка из плотной ткани и/или платок из тонкой шелковой ткани). Комплекс дополняли нарядные туфли (либо тапки) из ткани либо кожи или *налане* (алб.) (обувь на деревянной подошве)

Важнейший факт — это распространение данного типа костюма только среди мусульманок. В г. Шкодра, строго разделенном на два основных квартала (католический и мусульманский) вплоть до времени тоталитарного правления Энвера Ходжи (1944–1985), сложился свой вариант женского мусульманского костюма, однако вариант с *димй* был и остается известен и здесь. Он воспринимался как своеобразный обобщенный тип женского костюма в среде мусульман. При том что в Албании насчитывается до трехсот типов традиционной одежды (свой вариант, как правило, имеет практически каждая *краина*, город, село, а в некоторых случаях даже в одном селе иногда бытует несколько типов традиционной одежды) [Gjergji 1988], костюм с *димй* узнаваем даже неискушенными в вопросах народной культуры городскими жителями или людьми из сельской глубинки, не выезжавшими на протяжении своей жизни за пределы родной местности.

На юго-западе современной Черногории самыми значительными городскими центрами были Бар и Улцинь. Неизменно важную в плане торговли и культурного влияния роль играла Шкодра (на северо-западе нынешней Албании), с которой жителей черногорско-албанского пограничья связывали тесные экономические отношения, а также порой и родственные узы (из окрестностей Шкодры было много невест в домах как албанцев, так и черногорцев).



Рис. 6. Деталь вышивки на джамада́не / йеле́ке — элемент женского праздничного костюма, бытовавшего в мусульманской среде. Краеведческий музей г. Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.

Рис. 5. Женский праздничный костюм, бытовавший в мусульманской среде. Краеведческий музей г. Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.

В плане одежды местные мусульманки ориентировались на наряды горожанок. Уже с XVII в. можно говорить о безусловном доминировании ориентального костюма в среде мусульман в этой части Балкан. Самым престижным становится костюм с *дими*. Мы располагаем недостаточными фактами бытования костюма до XVIII столетия, чтобы утверждать о полном вытеснении всех других типов костюма, однако есть основания предполагать, что костюм с женскими широкими штанами очень быстро вытеснил бытовавшую прежде одежду.

Начиная с XVIII в., как мы уже отметили, самым распространенным становится тип с *дими*, который в различных регионах имеет свою специфику — где-то костюм расшивают золотными нитями, где-то предпочитают серебряные нити, в каких-то *краинах* костюм дополняют круглой шапочкой, где-то обязателен платок. Однако в районе Бара и Улциня складывается единый тип женского нарядного костюма, который получает распространение в среде как албанцев, турок, так и черногорцев, принявших ислам. По воспоминаниям старожилов, одежда у горожанок не отличалась — будь они, скажем, черногорки-мусульманки или албанки-мусульманки [АМАЭ: Новик 2012]. Тот же факт отмечается и в литературе [Perošević 2003].

С образцами костюмов мы можем познакомиться в музейных собраниях (Краеведческий музей г. Бар (Zavičajni muzej Bar), Археологический музей г. Будва, Этнографический музей г. Цетинье), а также в сельских школьных музеях (с. Печурице) (рис. 7) и частных коллекциях (например, собрание Бисеры Алкович в с. Добра Вода). Важный источник для изучения — образцы старой одежды, сохраняющиеся в сундуках местных жителей.

В ходе экспедиционной работы в сентябре 2012 г. и в августе–сентябре 2013 г. нам удалось собрать небольшую (всего десять предметов), однако чрезвычайно показательную коллекцию предметов, которые относятся главным образом к сфере традиционного текстиля и одежды [АМАЭ: Новик 2013]. Данные предметы, поступившие в фонды МАЭ, могут теперь также служить важным источником по производству и бытованию народной одежды мрковичей. К слову, старейший публичный музей России может гордиться своей коллекцией по черногорцам-мусульманам, так как подобные вещи не представлены больше ни в одном музейном собрании страны.

Возвращаясь к теме истории костюма мрковичей, следует подчеркнуть тот факт, что отличия имели только костюмы повседневного бытования — здесь на первый план выходила региональная специфика (что является редким фактом — обычно вся знаковая нагрузка ложилась целиком на самый нарядный, праздничный вариант костюма).

У мрковичей нарядный вариант костюма, получивший название по региону Центральной Албании (Shqipëria e Mesme) и считавшийся своим, региональным, состоял из следующих элементов:



Рис. 7. Безрукавки *джамадан* — элемент женского праздничного костюма, бытующего среди черногорок племени мрковичи. XX в. Музей с. Печурице, Черногория. Фото автора. Сентябрь 2012 г.

1) штаны *брагеше* (*brageshe* < алб. *brakeshe*) из тонкой хлопковой ткани белого цвета; известно их название *демия* (*demija* < алб. *dimi* < тур.), однако мрковичи считают, что «*демия* — босанское слово, а наше *брагеше*» [АМАЭ: Новик 2012: 22];

2) блуза (вариант названия *фаньелица* (*fajnelica*)) из тонкой ткани, часто шелковой (рис. 8);

3) безрукавка *джамадан* (*džamadan* < тур.)<sup>1</sup> из плотной ткани либо тонкой ткани на подложке;

4) ноговицы из плотной ткани либо тонкой ткани на подложке;

5) пояс *пас трбулус* (*pas trbulus*) из шелка длиной 5–7 м и шириной около 60 см, который оборачивали вокруг талии (рис. 9);

6) головной убор *отос* (*otos*), который делали из цветного платка *шамия* (*šamija* < тур.) и украшали золотыми монетами (рис. 10, 11);

7) обувь из ткани либо кожи;

8) носки из белой пряжи.

<sup>1</sup> В албанском и черногорском языках *джамадан* обозначает верхнее распашное одеяние, чаще всего с рукавами.





Рис. 8. Блуза *фаньелица* — элемент женского праздничного и свадебного костюма, бытующего среди черногорок племени мрковичи. XX в. Музей с. Пенурице, Черногория. Фото автора. Сентябрь 2012 г.



Рис. 9. Пояс *нас трбулус* — элемент женского праздничного и свадебного костюма, бытующего среди черногорок племени мрковичи. XX в. Пояс демонстрирует Ясмينا Дабчевич. С. Дабезичи, Обштина Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.



Рис. 10. Головной убор *ótos* — элемент женского праздничного и свадебного костюма, бытующего среди черногорок племени мрковичи. XX в. Головной убор демонстрирует Ясмينا Дабчевич. С. Дабезичи, Община Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.



Рис. 11. Шелковый головной платок *яшмак* поверх *óтоса* — элемент женского праздничного костюма, бытующего среди черногорцев племени мрковичи. XX в. Головной убор из двух самостоятельных элементов демонстрирует Ясмينا Дабчевич. С. Дабезичи, Община Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.

В холодное время года костюм дополняли теплые вещи: распашная плечевая одежда, носки из белой шерсти, покрывала, платки и т.д.

Описанный вариант костюма оставался неизменным практически до конца XIX — начала XX в., когда в городской среде данный ориентальный по своей природе костюм стало вытеснять европейское платье. Особенно очевидным это явление стало после Второй мировой войны. Однако и в XX в. костюм с *дими* (мрк. *брагеше*) выполнял функцию ритуальной одежды, при этом в *обитине* Бар сохранялось единство традиционного женского мусульманского костюма в его нарядном варианте.

В условиях смены традиции в женском костюме мрковичей произошли некоторые важные инновации. Одним из важных новшеств стало преобладание белого цвета. Для нарядного варианта костюма эта особенность всегда была актуальной. Белый цвет считался нарядным, красивым (в плане эстетических предпочтений носителей традиции), «дорогим» — то есть окружающие, видевшие женщину в белой одежде, воспринимали ее одетой дорого, так как белый костюм требовал особого ухода и по определению был недешевым.

На сложение подобных стереотипов, в частности, оказал влияние тот факт, что нарядный вариант костюма изготавливали из шелка. Как правило, использовали ткань, созданную на ткацких станах из шелковых нитей природного цвета — светло-желтого, точнее сливочного, цвета. Одежда из шелка являлась по стоимости и воспринималась обществом как особенно дорогая. И цвет натурального шелка постепенно стал маркером престижа. Но не все складывалось так просто в истории костюма. Одежда из других материалов (как, например, лен, конопля, жука, а позднее и хлопок) считалась праздничной и *правильной*, если она была белой. Поэтому ткани для рубаш, женских штанов и др. по возможности старались отбелить. И такая тенденция наблюдалась не только на западе Балканского полуострова, но и в других регионах Европы (а часто — и более широко в географическом плане). Тем не менее особое отношение к белому цвету в костюме на Западных Балканах отмечается практически повсеместно. А потому, скорее всего, даже шелковые ткани для традиционной одежды здесь практически не красили, как, скажем, на Востоке, чье влияние с приходом османов в XIV–XV вв. стало исключительно высоким.

В костюме мрковичей доминирование белого цвета носит гипертрофированный характер — практически никто из их соседей (черногорцев-православных, албанцев-мусульман и албанцев-католиков, горанов и др.) не имеет такого количества деталей одежды белого цвета, хотя белый входит почти без исключения во все комплексы одежды в изучаемом регионе.

Характер белого цвета изменился в костюме в XX в. На эту перемену повлияло изобретение анилиновых красителей и синтетических тканей. Их ис-

пользование позволило изготавливать практически кардинально белые вещи. Белоснежный цвет, особенно импонировавший людям, стал доступен не только в выбеленных льняных, хлопковых и иных (из конопли и жуки) тканях, использовавшихся для шитья рубах и пр., но также и для тканей из шелка, то есть тех, которые шли на пошив нарядной одежды.

Черногорки-мусульманки стали изготавливать почти весь комплекс праздничной одежды из белоснежных тканей. Исключение в этом «празднике белого» стали составлять лишь традиционные шелковые пояса, не изменившие эстетике предшествующих периодов бытования костюма как в плане цвета, так и в части декоративного решения, а также безрукавки *джáмадан*, которые в праздничном варианте стали полихромными.

В этих условиях женский костюм мрковичей строго закрепил за собой пять сфер обслуживания своих хозяек — в зависимости от роли, которую необходимо было играть в каждой конкретной ситуации. Соответственно, сложились пять вариантов костюма.

Мы выделяем следующие:

- 1) **свадебный наряд** (он являлся самым дорогим и исключительно ритуальным);
- 2) **нарядный вариант костюма** (был дорогим и знаковым);
- 3) **повседневный костюм** (сохранял знаковую нагрузку и был недорогим);
- 4) **костюм для работы в поле и на пастбище** (максимально удобный и функциональный);
- 5) **костюм для дома** (упрощенный вариант с меняющимся набором обязательных элементов).

Перечисленные варианты в определенной степени последовательности, безусловно, бытовали и прежде. Однако к XX в. их статус закрепился окончательно. Общеизвестно, что в традиции балканских народов самый нарядный вариант женской одежды использовался на свадьбе. Именно к свадебным торжествам девушке изготавливали лучший наряд (при этом ткала, шила, вышивала его она сама или ее ближайшие родственницы; его могли заказывать у местных мастериц; покупали у городских ремесленников или торговцев и т.д.). Эта одежда, как правило, представляла собой локальный (региональный, городской или сельский) тип костюма, который воспринимался большинством местных жителей и соседей как безусловный маркер приобщенности к сообществу конкретного населенного пункта, некоторой зоны или большего в таксономическом плане региона.

После свадьбы девушка получала статус замужней женщины и приобретала новую социальную роль, а ее свадебный костюм получал статус маркера ее принадлежности к новой группе. Костюм, который шили к свадьбе, использовался женщиной в качестве нарядного варианта одежды на протяже-

нии всей жизни. Понятно, что костюм мог изнашиваться, потерять вид, перестать подходить по размеру и т.д. — тогда ему на смену шили точно такой же, повторяющий крой и остальные составляющие предыдущего. Таким образом сохранялась традиция определенного костюма, характерного для той или иной зоны.

Распространение и бытование устоявшихся вариантов одежды коренным образом стали меняться под воздействием, как ни удивительно, такого фактора, как рост благосостояния. Возможность нести бóльшие траты (денежных средств, труда, ресурсов и т.д.) на приобретение новых вещей способствовала слову устоявшихся традиций в сфере костюма. Что касается Западных Балкан, улучшение жизни, как отмечается рядом исследователей [Shkodra 1973], произошло в XVIII столетии. Именно тогда наблюдалась стабилизация в городской и сельской экономике, последовавшая за длительным периодом разорительного османского завоевания и перехода к новым условиям жизни. Необходимо сказать, что это время относительного благополучия было и началом периода структурного кризиса Османской империи, вызванного рядом факторов, прежде всего уязвимостью турецкого рынка перед наплывом европейских товаров мануфактурного производства и продолжавшимися войнами с Россией и другими державами, стремящимися потеснить Блистательную Порту с Босфора и Дарданелл.

Тем не менее именно в XVIII в. происходит коренной слом устоявшихся стереотипов в сфере моды и в бытовании костюма. Женщины и мужчины уже могут себе позволить иметь не один комплект одежды «на выход», как было прежде, а два или несколько. Вариант свадебной одежды приобретает статус исключительно ритуального — это касается в первую очередь женского наряда. По праздникам зажиточные горожане и крестьяне носят уже другой костюм.

К сожалению, мы располагаем очень скудными сведениями, касающимися одежды мрковичей того периода. Однако можем предполагать, что бытование и распространение костюма у них проходило тем же путем, что и у их соседей — черногорцев-православных, албанцев-мусульман, албанцев-католиков, турок (по определению мусульман в этом регионе) и др.

Мы располагаем многочисленными достоверными сведениями о костюме мрковичей начиная с XX в. (и здесь исключительно важна роль полевой работы, сбор этнолингвистического материала и, по возможности, предметов и коллекций для фондов музея). Собранные во время экспедиций 2012–2013 гг. данные, при их анализе, говорят, что костюм невесты и выходной вариант стали отличаться, по крайней мере с XX столетия.

Так, в с. Дабезичи, в квартале Дабчевичи, нами был зафиксирован полный комплект свадебной одежды невесты. Он принадлежит Ясмине Дабчевич (родом из Омераловичей).

Наряд состоит из следующих элементов:

1. Шелковая рубаша (кошўља од свїле<sup>2</sup>) (рис. 12).
2. Хлопчатобумажные штаны (брáгеше памучни) (рис. 13).
3. Безрукавка (цамадán / јелéче<sup>3</sup>) (рис. 14).
4. Короткая нижняя рубаша (podkošúle / fanjélica) (рис. 15).
5. Платок (šátiја) красного цвета.
6. Шелковый головной платок (jašmak sviléni na glávu).
7. Сискач (síскач).
8. Шелковый пояс (pas sviléni) домотканый.
9. Украшение *дукат* (dúkat). Дукаты (золотые монеты или их имитацию)

носят и на груди, и на головном платке.

Именно в такой последовательности и в таком составе нам были представлены элементы костюма невесты самой информанткой Ясиной Дабчевич. В этом наряде она выходила замуж пару десятилетий назад. В целом костюм практически полностью повторяет вариант нарядного костюма мусульманок, распространенного от Средней Албании до г. Бар (на севере) и практически повсеместно в Косово и Западной Македонии (на северо-востоке и востоке).

Важны для анализа в этом комплексе следующие детали: безрукавка (которая в свадебном костюме чаще всего бывает белого цвета и украшена золотным или серебряным шитьем, иногда вышивкой в технике бить), а также непременный домотканый шелковый пояс с полихромными узорами, в цветовой гамме которого непременно доминирует красный цвет.

Похожие на описанный выше свадебные комплексы одежды фиксируются в разных местах расселения мрковичей. Важным источником для изучения здесь являются свадебные фотографии (рис. 16) и видеоматериалы, сделанные во время торжественных мероприятий. Практически все невесты одеты в одинаковые наряды, которые отличаются от выходного (праздничного) варианта одежды, бытовавшего прежде. Это отчетливо видно при анализе имеющихся материалов.

Однако в наши дни, когда традиционную одежду можно очень редко увидеть на местных жителях, у мрковичей отмечается один интересный факт — создание собственного типа одежды, который бы отличал их от ближайших соседей — единоверцев албанцев-мусульман. Такие попытки предпринимаются местными активистами и краеведами, пропагандирующими местную

---

<sup>2</sup> Написание черногорских названий приводится как кириллицей, так и латиницей — в зависимости от того, как были сделаны записи в поле во время работы с информантами. Оба варианта используются черногорцами в равной степени.

<sup>3</sup> Информантка приводила два варианта названия — оба из турецкого языка. В дальнейшем в тексте варианты названия, записанные у одного информанта, приводятся через косую черту (/).



Рис. 12. Шелковая рубаша (кошуља од сви́ле) — элемент женского свадебного костюма, бытующего среди черногорок племени мрковичи. XX в. Рубашу демонстрирует Ясмينا Дабчевич. С. Дабезичи, Обштина Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.





Рис. 13. Штаны *бра́геше* — элемент женского свадебного костюма, бытующего среди черногорок племени мрковичи. XX в. Деталь: украшение из кружев. Штаны демонстрирует Ясмينا Дабчевич. С. Дабезичи, Община Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.



Рис. 14. Безрукавка *джáмадан / йéлече* — элемент женского свадебного костюма, бытующего среди черногорок племени мрковичи. XX в. Безрукавку демонстрирует Ясмينا Дабчевич. С. Дабезичи, Община Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.



Рис. 15. Короткая нижняя рубаха (*podkošúle / fanjélica*) — элемент женского свадебного костюма, бытующего среди черногорок племени мрковичи. XX в. Рубаху демонстрирует Ясмينا Дабчевич. С. Дабезичи, Обштина Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.



Рис. 16. Фотография из семейного альбома Ясмины Дабчевич. Черногорки племени мрковичи в традиционных свадебных костюмах. XX в. С. Дабезичи, Обштина Бар, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.

культуру и позиционирующими свой особый статус в регионе. Фольклорные коллективы выступают здесь зачастую в костюмах, сшитых не по старым образцам из бабушкиных сундуков, а придуманных и реализованных согласно субъективным представлениям любителей о том, что такое *народная одежда*. Это известный факт придумывания, изобретения традиции, который мы отмечаем не только на Балканах, но и в разных регионах мира. Данные факты еще требуют своего изучения и анализа.

### **ВЫВОДЫ**

Черногорцы-мусульмане исторически долгое время имели и сохраняют до настоящего времени тесные связи экономического, политического и культурного плана с албанским населением Черногории и Албании; более того, их связывает и кровное родство (как показывают результаты экспедиций, многие семьи смешанные — практически в каждом доме можно встретить албанскую невестку, золовку, бабушку или другую близкую родственницу). Это приводит к многочисленным албанским заимствованиям в речи мрковичей, а также к заимствованиям в сфере культуры (данная тема требует дальнейшего серьезного изучения). Одним из самых ярких элементов культуры является костюм, который в последние несколько лет стал подвергаться существенным изменениям в плане кроя и выбора материалов, украшения и пр. (рис. 17, 18, 19).

Привезенные полевые материалы (аудиофайлы с записью интервью, полевые тетради и дневники, фотографии), а также предметы традиционной культуры легли в основу нового фонда отдела европеистики МАЭ и, по замыслу научного коллектива, должны пополнить заархивированный в музее фонд МДАБЯ (Малый диалектологический атлас балканских языков).

### **Источники**

Новик А.А. Мрковичи. Черногория–2012. Изучение традиционной культуры черногорцев-мусульман. Полевая тетрадь. Ксерокопия. Сентябрь 2012 г. // АМАЭ. К-1. Оп. 2. № 2113. 90 л.

Новик А.А. Мрковичи. Черногория–2013. Изучение традиционной культуры черногорцев-мусульман. Полевая тетрадь. Ксерокопия. Август, сентябрь 2013 г. // АМАЭ. К-1. Оп. 2. № 2175. 136 л.

### **Библиография**

*Gjergji A. Veshjet shqiptare në shekuj. Origjina. Tipologjia. Zhvillimi. Tiranë, 1988.*

*Peročević E. Mikulići na kraju vijeka. Bar, 2003.*

*Shkodra Z. Esnafet shqiptare (shekujt XV–XX). Tirane, 1973.*



Рис. 17. Аиша Лунич, черногорка племени мрковичи, в традиционном платке *йимак* и современной одежде. С. Лунье, Община Бар, Черногория. Фото автора. Сентябрь 2012 г.



Рис. 18. Госпожа Метанович, черногорка племени мрковичи, в традиционном платке *яшмак* и современной одежде. Г. Улцинь, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.



Рис. 19. Надгробный памятник на кладбище в с. Мала Горана. Портрет на памятнике: усопшая в традиционном платке. С. Мала Горана, Община Улцинь, Черногория. Фото автора. Август 2013 г.